



Veterans Affairs
Canada

Anciens Combattants
Canada

TAKE TIME TO REMEMBER 2013

PRENDRE LE TEMPS DE SE SOUVENIR 2013



Remembrance Clubhouse animals in front
of the Monument to Canadian Fallen in Ottawa.

Les animaux du Club du Souvenir devant le Monument
dédié aux Canadiens tombés au champ d'honneur à Ottawa.

veterans.gc.ca

Canada

Remembrance Maze / Labyrinthe du Souvenir

Simone says, "Help the soldier bring the Izzy Doll to the child!"

Simone dit : « Aide le soldat à apporter la poupée Izzy à l'enfant ! »



Start / Départ



Finish / Arrivée



Thank you Veterans! / Merci aux vétérans !

Connect the Dots / Relie les points

Bonfire Jr. says, "Complete this picture of Gander, the war hero!"

Bonfire Jr. dit : « Complète cette image de Gander, le héros de guerre ! »

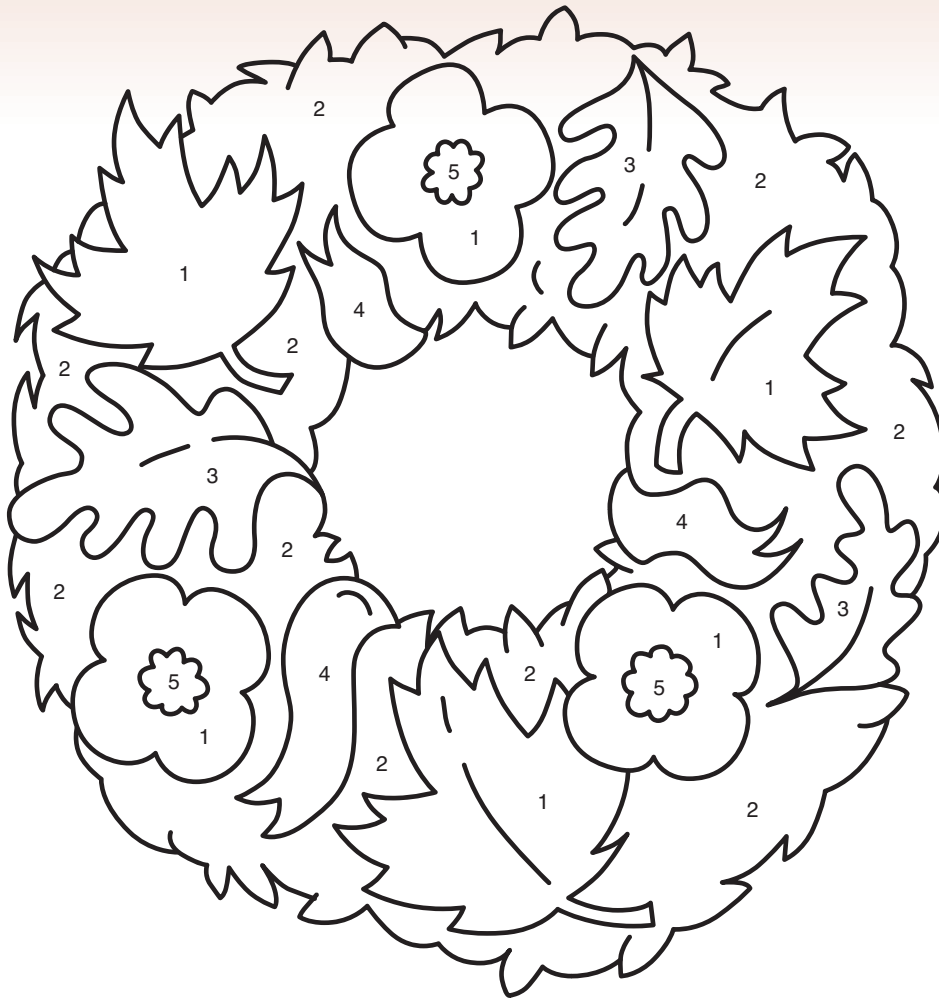


Soldiers and animals in the war are brave !
Les soldats et les animaux à la guerre sont braves !

Let's Colour / Colorons

Squeaker says, "Colour this wreath!"

Siffleur dit : « Colore cette couronne ! »



Follow the code	#	Suis le code
Red	1	Rouge
Green	2	Vert
Yellow	3	Jaune
Blue	4	Bleu
Black	5	Noir



Make Poppy Prints with your thumb!

- 1) Stamp your thumb into red paint or marker. Use your thumb to make four poppy petals in a circle.
- 2) Stamp the tip of your index finger into black paint or marker. Use for the center of your poppy.

Fais des coquelicots avec ton pouce!

- 1) Trempe ton pouce dans la peinture rouge ou colore-le avec un marqueur. Utilise ton pouce pour faire quatre pétales de coquelicot en forme de cercle.
- 2) Trempe le bout de ton index dans la peinture noire ou colore-le avec un marqueur. Ajoute cette couleur au centre de ton coquelicot.

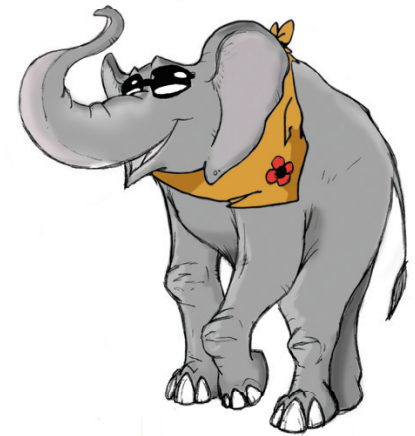
Crane Compare / Compare les grues

Win says, "Who has more, who has fewer?"

Win dit : « Qui en a plus, qui en a moins ? »



Win



Ellie

Folded paper cranes are a symbol of peace. Ellie and Win have made mobiles out of coat hangers and paper cranes. Count how many each has.

Les grues de la paix en papier plié sont des symboles de paix. Ellie et Win ont fabriqué des mobiles avec des grues de la paix et des cintres. Compte combien il y en a.

How many cranes does Win have? _____

How many cranes does Ellie have? _____

Who has more blue cranes? _____

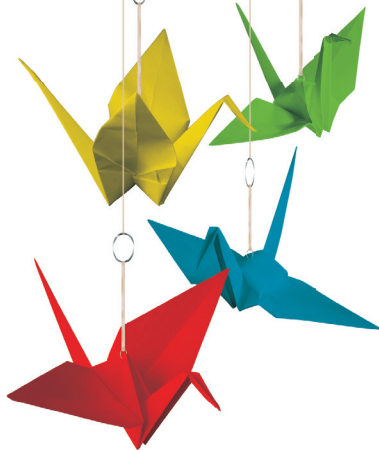
Who has fewer yellow cranes? _____

Combien de grues Win a-t-elle? _____

Combien de grues Ellie a-t-elle? _____

Qui a plus de grues bleues? _____

Qui a moins de grues jaunes? _____



Remembrance Day is on November 11.

Le jour du Souvenir est le 11 novembre.

Word Search / Mots cachés

M	B	P	U	U	Y	U	J	P	I	G	E	O	N	V
H	G	X	X	X	V	S	W	H	P	U	Z	K	A	E
C	A	T	E	J	E	L	L	I	E	D	P	M	Q	L
D	N	B	O	N	F	I	R	E	J	R	B	P	I	E
Q	D	S	I	P	P	J	O	P	M	T	A	T	I	P
T	I	Y	L	A	S	K	C	H	I	E	N	R	S	H
L	O	D	G	V	C	S	C	H	A	T	P	T	Q	A
O	G	B	D	E	S	I	B	B	E	A	R	N	U	N
K	C	R	G	R	T	F	W	S	I	M	O	N	E	T
H	O	R	S	E	J	F	J	M	X	R	C	N	A	F
Y	M	S	F	E	E	L	Q	Z	Q	N	H	H	K	G
U	G	A	N	D	Y	E	K	C	Y	A	E	Z	E	Q
Q	Z	D	O	G	X	U	J	V	W	Z	V	N	R	F
V	W	I	V	O	U	R	S	K	I	U	A	M	S	J
A	T	K	H	R	R	G	B	L	N	Q	L	W	X	R

**Ellie says,
"Circle the words!"**

DOG
CAT
PIGEON
ELEPHANT
BEAR
HORSE
ELLIE
GANDY
WIN
BONFIRE JR.
SIMONE
SQUEAKER



**Ellie dit :
« Encerle les mots ! »**

CHIEN
CHAT
PIGEON
ÉLÉPHANT
OURS
CHEVAL
ELLIE
GANDI
WIN
BONFIRE JR.
SIMONE
SIFFLEUR

Gandy says, "Cut out these cards!"
Gandi dit : « Découpe ces cartes ! »



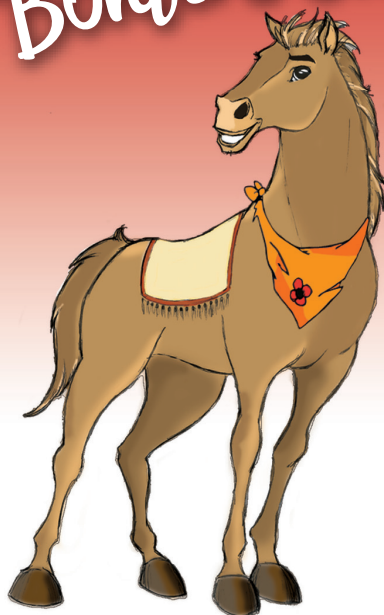
Simone



Veterans Affairs
Canada Anciens Combattants
Canada

Canada

Bonfire Jr.



Veterans Affairs
Canada Anciens Combattants
Canada

Canada

Squeaker/
Sibbleur



Veterans Affairs
Canada Anciens Combattants
Canada

Canada

Gandy/
Gandi



Veterans Affairs
Canada Anciens Combattants
Canada

Canada

Ellie



Veterans Affairs
Canada Anciens Combattants
Canada

Canada

Win



Veterans Affairs
Canada Anciens Combattants
Canada

Canada

Animals in War

Animaux à la guerre

PIGEONS

Pigeons carried messages attached to their legs during wars.



Photo: Veterans Affairs Canada

Photo: Anciens Combattants Canada

PIGEONS

Les pigeons transportaient des messages attachés à leurs pattes durant la guerre.

HORSES

Horses carried soldiers and hauled supplies during wars.



Photo: Guelph Museums, McCrae House

Photo: Guelph Museums, McCrae House

CHEVAUX

Les chevaux transportaient des soldats et des marchandises durant la guerre.

CATS

Cats were mascots and caught rats on ships during wars.



Photo: Britain's People's Dispensary for Sick Animals

Photo: Britain's People's Dispensary for Sick Animals

CHATS

Les chats étaient des mascottes et attrapaient les rats sur les bateaux durant la guerre.

BEARS

Bears were mascots and good luck symbols during wars.



Photo: Provincial Archives of Manitoba

Photo: Archives provinciales du Manitoba

OURS

Les ours étaient des mascottes et des porte-bonheur durant la guerre.

ELEPHANTS

Elephants carried soldiers and moved supplies during wars.

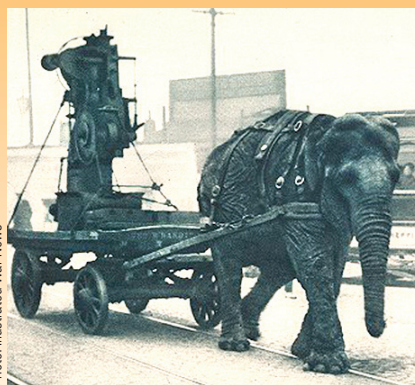


Photo: Illustrated War News

Photo: Illustrated War News

ÉLÉPHANTS

Les éléphants transportaient des soldats et des marchandises durant la guerre.

DOGS

Dogs found landmines and delivered messages during wars.



Photo: Canadian Land Mines Foundation

Photo: La Fondation des mines terrestres du Canada

CHIENS

Les chiens trouvaient des mines terrestres et livraient des messages durant la guerre.